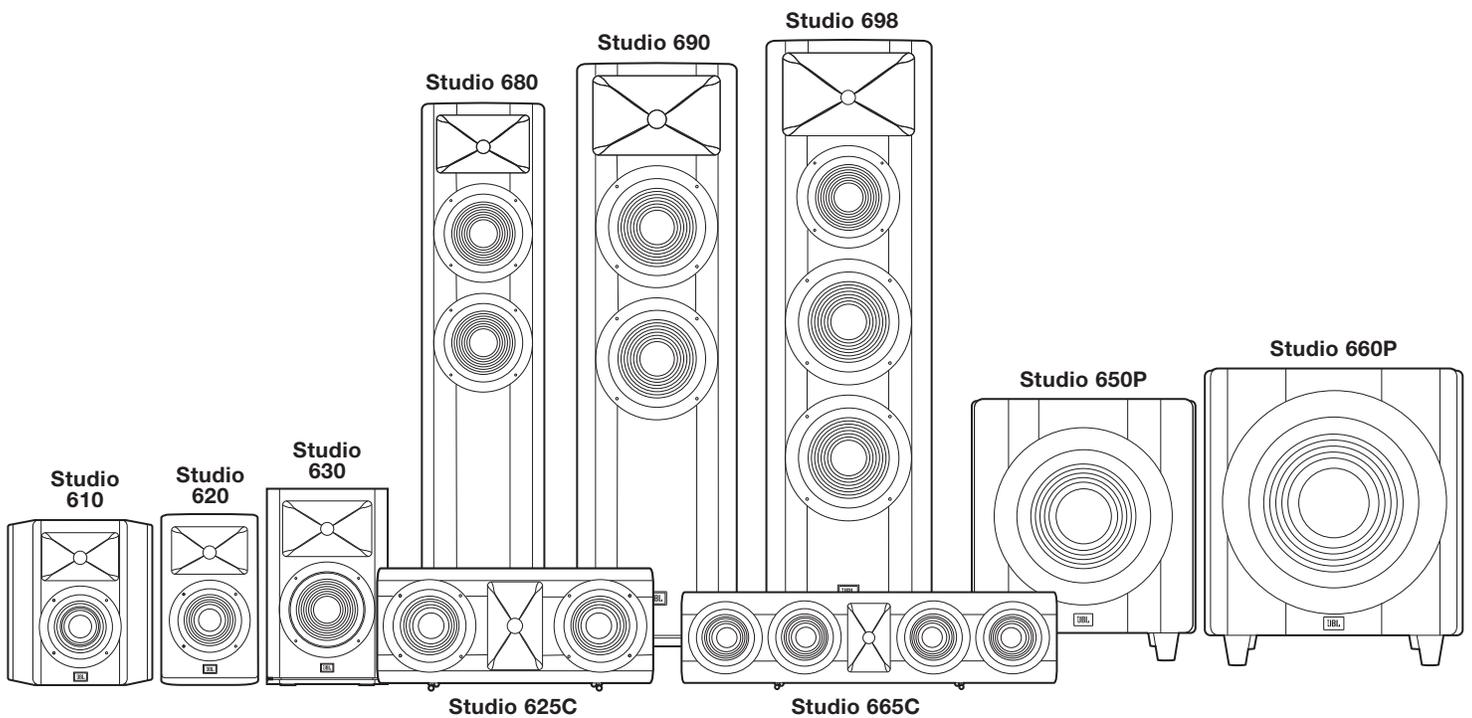


JBL® STUDIO 6-SERIE

Lautsprecher



VIELEN DANK FÜR DIE WAHL DIESES JBL®-PRODUKTES

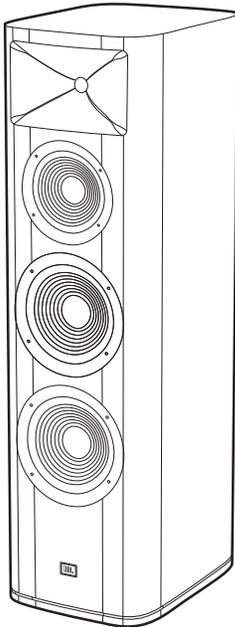
Seit mehr als 60 Jahren wirken die Ingenieure von JBL® an allen Aspekten der Aufzeichnungen und Reproduktionen von Musik- und Filminhalten mit: von Live-Auftritten bis zu den Hobby-Aufnahmen zu Hause, im Fahrzeug oder im Büro.

Wir sind überzeugt davon, dass dein neues JBL-System alle deine Erwartungen erfüllen wird und dass du dich auch bei künftigen Käufen von weiteren Audiogeräten für dein Heim, dein Auto oder dein Büro immer wieder für die JBL-Produkte entscheiden wirst.

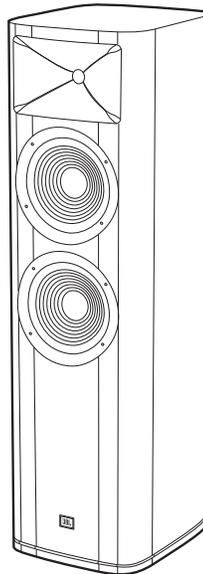
Bitte nimm dir einen Moment Zeit, um das neue Gerät auf unserer Website unter www.jbl.com zu registrieren. Durch die Registrierung können wir dich über unsere neuesten Entwicklungen informieren und mit deiner Unterstützung Produkte gestalten, die besser zu deinen Bedürfnissen passen.

IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE KOMPONENTEN

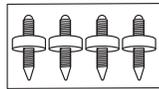
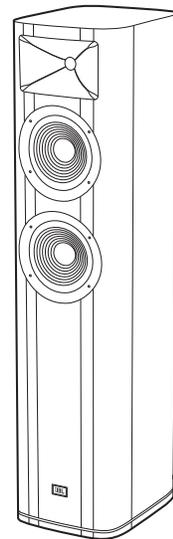
Studio 698



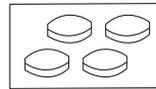
Studio 690



Studio 680

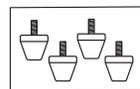
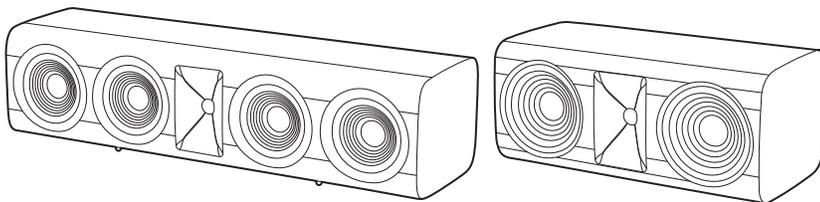


Spikes (Bodenspitzen)
(Studio 698/690/680)



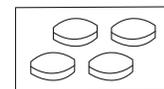
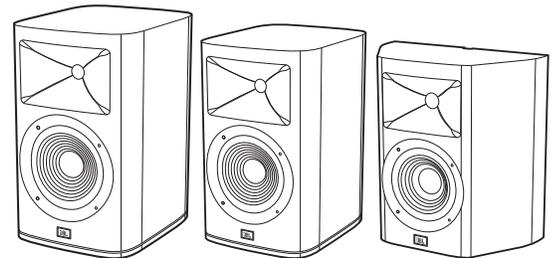
Fußpad
Studio 698/690/680

Studio 665C/625C



Gummifüße
Studio 665C/625C

(Studio 630/620/610)

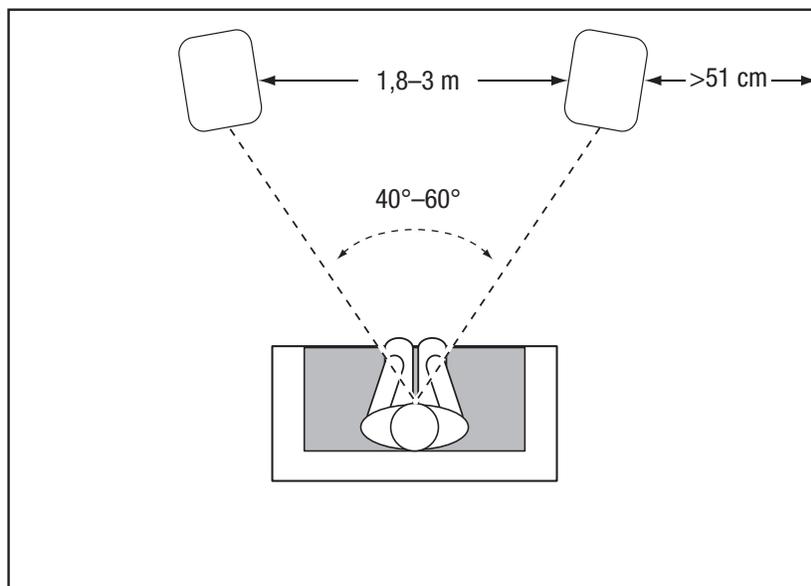


Fußpad
Studio 630/620/610

POSITIONIERUNG

STUDIO 698/STUDIO 690/STUDIO 680 - LINKER UND RECHTER KANAL

Das beste Klangergebnis wird erzielt, wenn die Lautsprecher 1,8 bis 3 m voneinander entfernt sind. Durch die Positionierung der Lautsprecher in Richtung des Hörers kann ein besseres Stereo-Erlebnis erreicht werden. Der optimale Stereo-Klang wird erreicht, wenn der Winkel zwischen dem Hörer und den Lautsprechern zwischen 40 und 60 Grad beträgt.



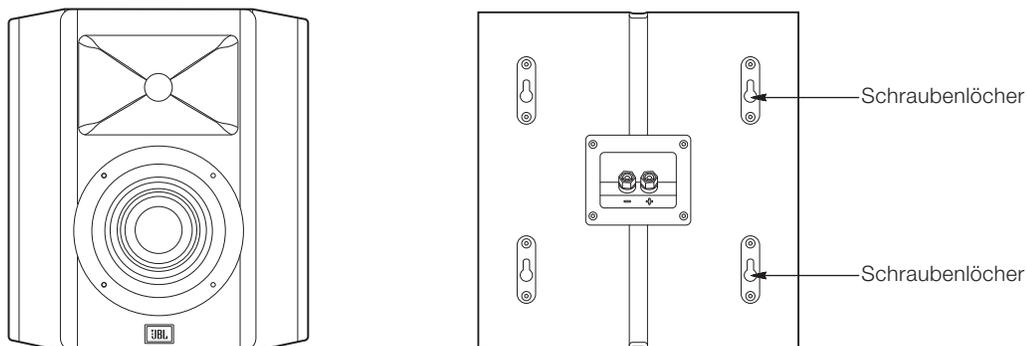
Die Bässe werden im Allgemeinen stärker betont, wenn der Lautsprecher nahe an einer Wand oder einer Ecke steht.

Das optimale Ergebnis wird erreicht, wenn die Lautsprecher mindestens 51 cm von den Seitenwänden positioniert werden.

WANDMONTAGE DES STUDIO 610

Die Studio 610 Lautsprecher wurden für die direkte Wandmontage konzipiert. Jeder Lautsprecher besitzt vier Montagelöcher auf der Rückseite und 4 Stück 4,0 x 38-mm-Holzschrauben sind erforderlich, die an einer Wandstrebe (bei Leichtbauwänden) befestigt werden. Falls keine Wandstrebe (bei Leichtbauwänden) verfügbar ist, müssen Anker installiert werden, die für 4,0 x 38-mm-Schrauben geeignet sind.

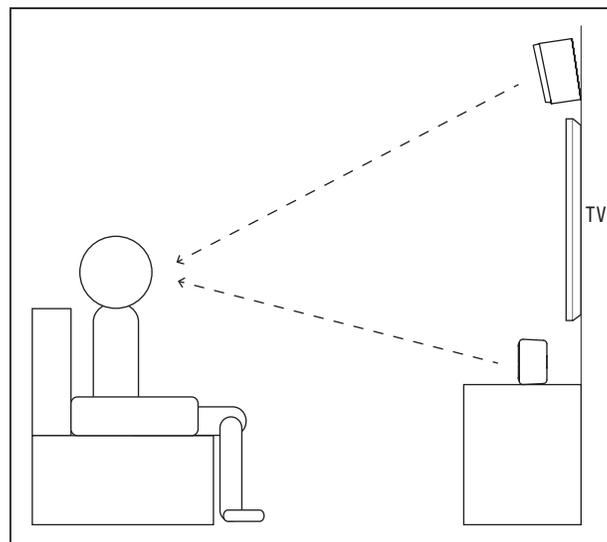
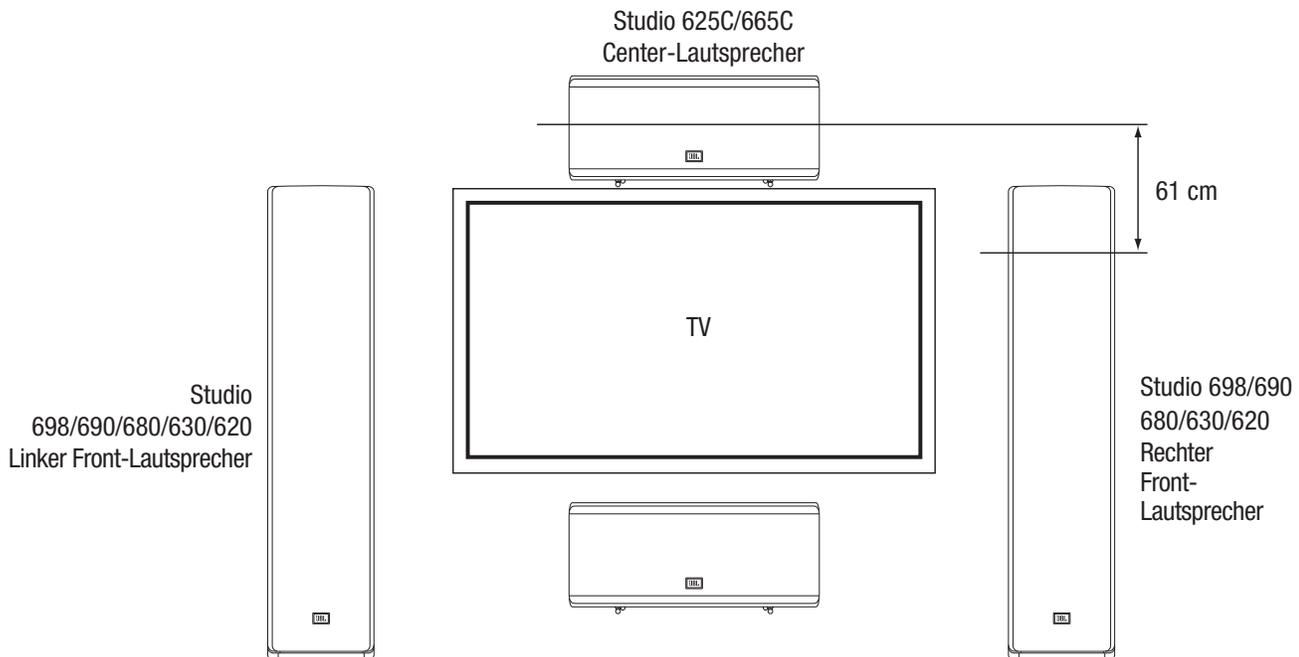
HINWEIS: Die korrekte Auswahl der Befestigungsmittel (in Baumärkten erhältlich) und die Anbringung, die die korrekte und sichere Wandmontage der Lautsprecher gewährleistet, liegt in der Verantwortung des Nutzers. 4,0 x 38-mm-Holzschrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten.



- 1) Markiere die Positionen an der Wand mithilfe der mitgelieferten Wandhalterungen an den Stellen, an denen die Montageschrauben platziert werden sollen.
- 2) Befestige die 4,0 x 38-mm-Holzschrauben an den Markierungen aus Schritt 1. Lasse einen Abstand von ca. 1,59 mm zwischen der Wand und dem Schraubenkopf bestehen. Falls keine Wandstrebe (bei Leichtbauwänden) verfügbar ist, müssen Anker installiert werden.
- 3) Platziere den Lautsprecher so an der Wand, dass die Schraubenlöcher auf der Rückseite sich mit den Schraubenköpfen in der Wand decken. Sobald der Lautsprecher korrekt platziert ist, sollte er leicht auf die Schrauben heruntergleiten und gesichert sein.

STUDIO 625C/665C

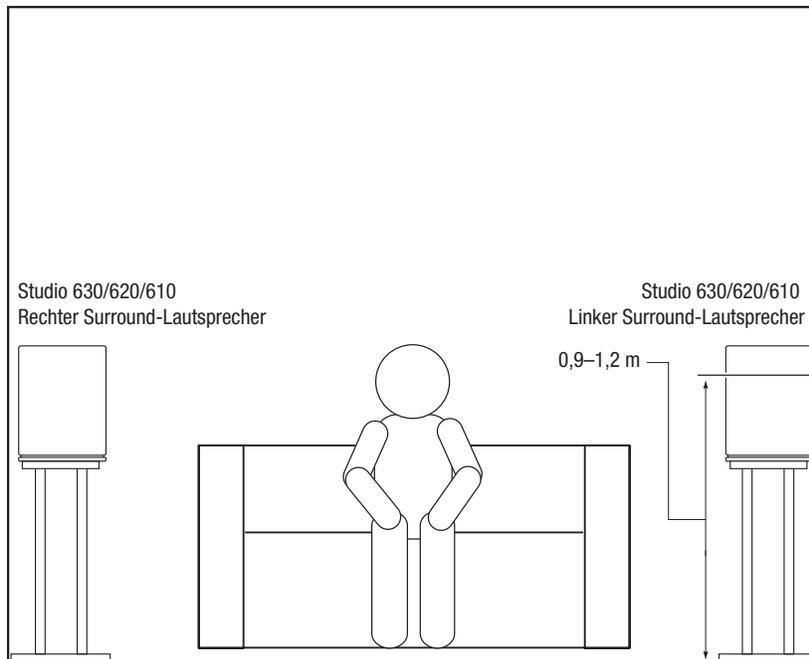
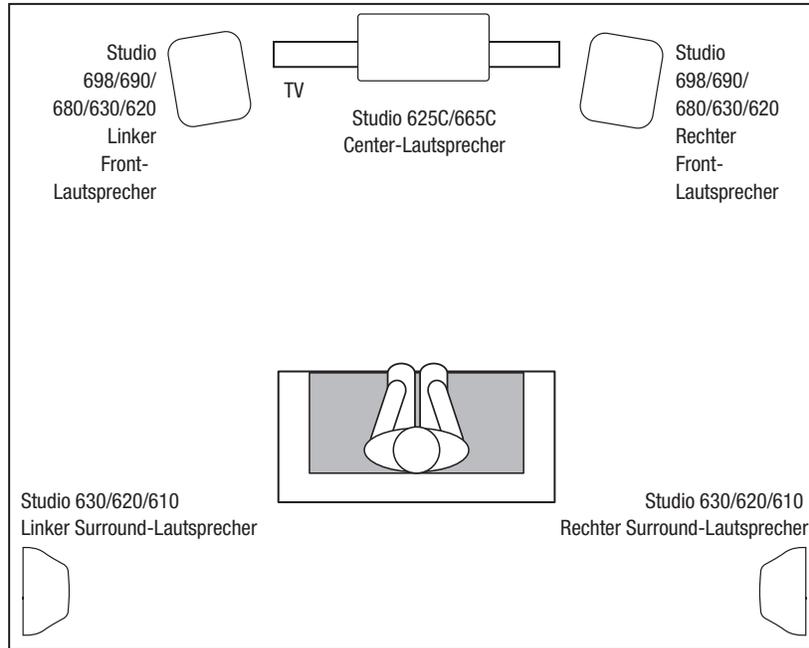
Der mittlere Lautsprecher 625C/665C sollte mittig direkt über oder unter den TV-Bildschirm positioniert werden. Die Mitte des Lautsprechertrichters sollte sich maximal 61 cm über oder unter den Mitten der linken und rechten Front-Lautsprecher befinden. Wenn der Fernseher tief genug aufgestellt ist, kann der mittlere Lautsprecher auf dem Fernseher platziert werden, sodass die Vorderseite des Lautsprechers mit der Vorderseite des Fernsehers abschließt.



Hinweis: Die Lautsprecher 625C/665C können über oder unter dem TV-Gerät platziert werden.
Hinweis: Für ein besseres Hörerlebnis muss der Center-Lautsprecher in Richtung der Kopfposition ausgerichtet werden.

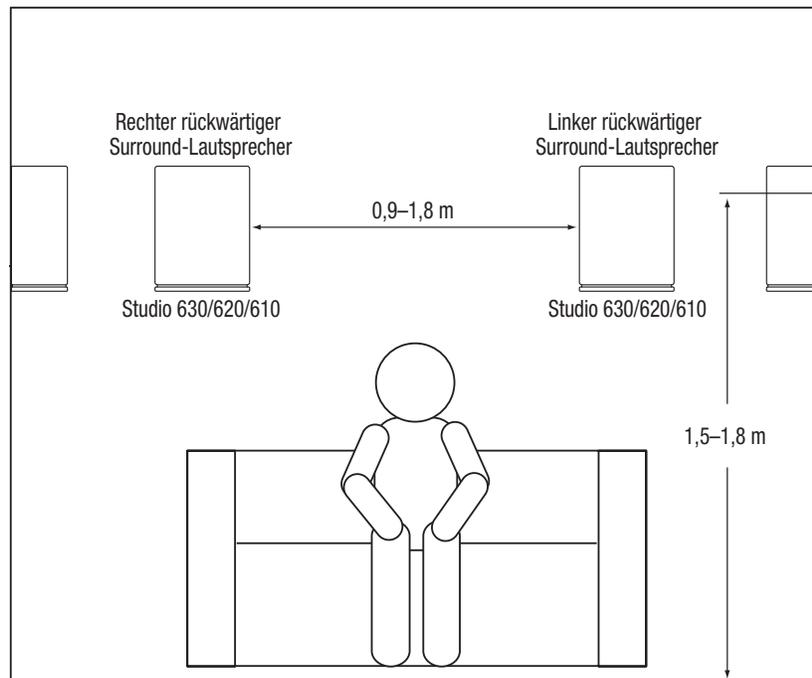
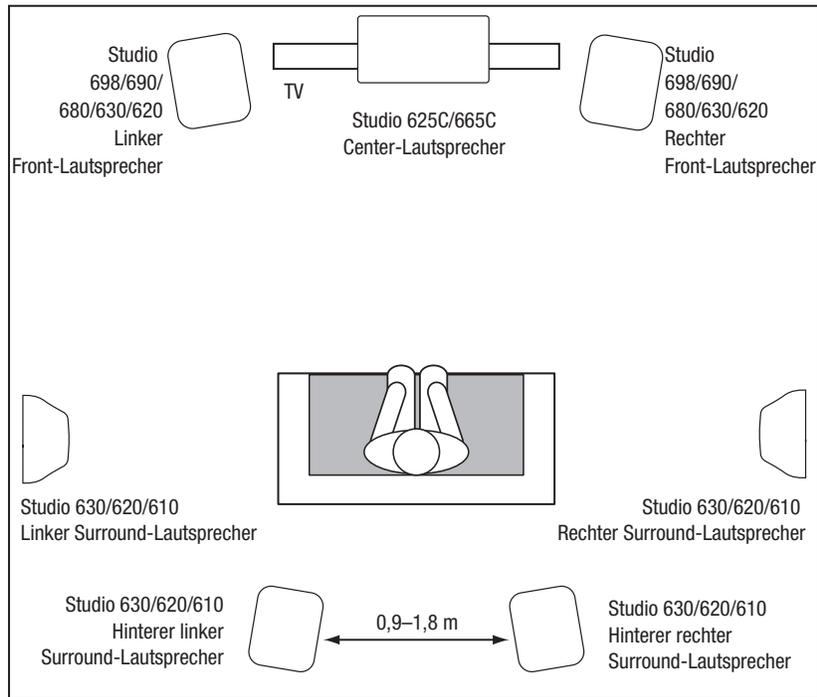
STUDIO 630/620/610 – SURROUND-KANÄLE (5.1-SYSTEM)

Wenn die Studio 630/620/610 Lautsprecher als Surround-Komponenten in einem 5.1-System verwendet werden, müssen sie leicht hinter dem Hörer und einander zugewandt positioniert werden. Ideal ist eine Position von 0,9–1,2 m über dem Boden. Alternativ können sie an einer Wand hinter dem Hörer sein, nach vorne gedreht. Die Surround-Lautsprecher sollten während der Wiedergabe nicht dominant sein. Experimentiere mit den verschiedenen Positionen bis du einen breit gestreuten, vollen Klang erhältst, der die Klänge aus dem vorderen linken, vorderen rechten und dem mittlerem Lautsprecher harmonisch ergänzt.



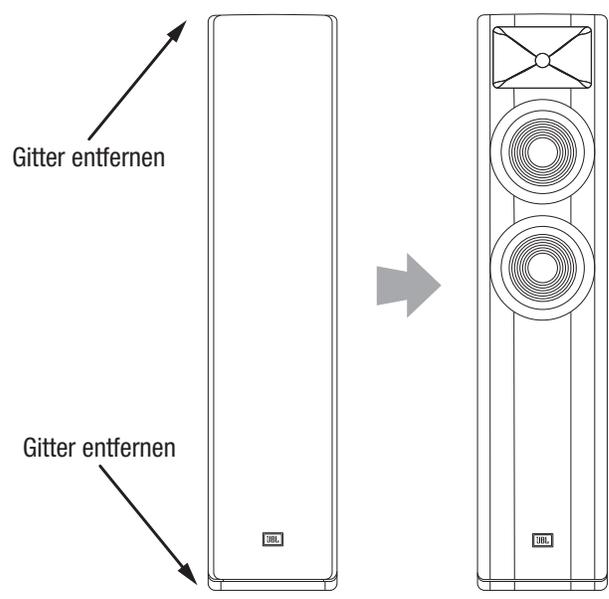
STUDIO 630/620/610 – SURROUND-KANÄLE (7.1-SYSTEM)

Positioniere die Surround-Lautsprecher direkt seitlich zum Hörer, mindestens 0,9–1,2 m über dem Boden, wenn die Studio 630/620/610 Lautsprecher als Surround-Komponenten in einem 7.1-System verwendet werden. Positioniere den hinteren Surround-Lautsprecher an der Wand hinter dem Hörer, ebenfalls mindestens 0,9–1,2 m über dem Boden und 0,9–1,8 m voneinander entfernt.



GITTER ENTFERNEN

Die Lautsprechergitter des Studio 6 lassen sich vom Gehäuse abziehen.



ANSCHLÜSSE

VORSICHT: Achte darauf, dass alle elektronischen Komponenten des Systems AUSgeschaltet (und möglichst auch von der Stromversorgung komplett abgetrennt) sind, bevor sie angeschlossen werden.

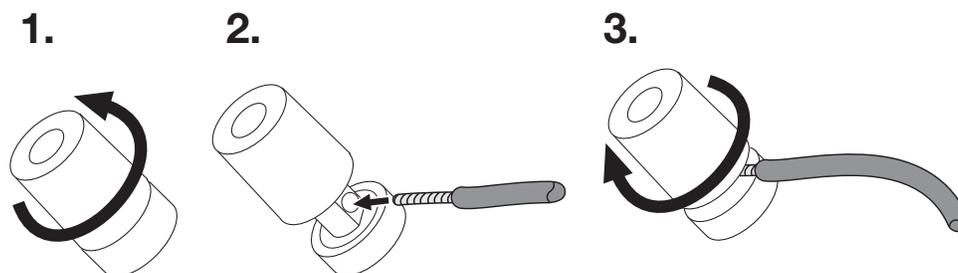
Lautsprecher und Verstärker verfügen über zueinander passende positive und negative („+“ und „-“) Anschlüsse. Alle Lautsprecher der Studio 6-Serie verfügen über Anschlüsse, die mit „+“ und „-“ gekennzeichnet sind. Die „+“-Anschlüsse sind zudem rot markiert, während die „-“-Anschlüsse schwarz markiert sind.

Schließe den „+“-Anschluss auf der Rückseite des Verstärkers oder des Receivers an die entsprechenden „+“-Anschlüsse (rot) der Lautsprecher an. Schließe die „-“-Anschlüsse auch entsprechend an. Vertausche beim Anschließen nicht die Polaritäten (d. h. „+“ an „-“ oder „-“ an „+“). Andernfalls werden der Stereo-Klang und die Bass-Wiedergabe deutlich beeinträchtigt.

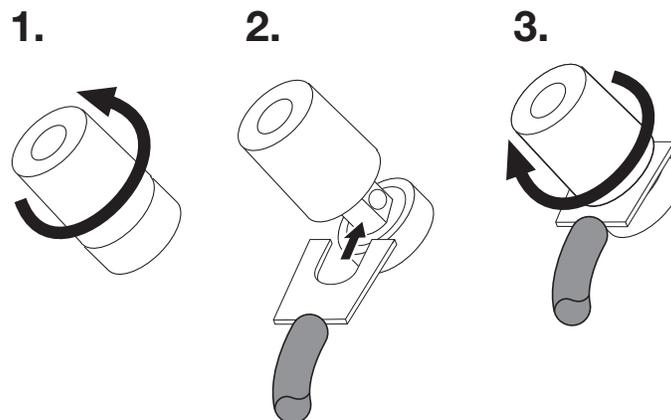
WICHTIG: Achte darauf, dass die „+“- und „-“-Kabel oder Anschlüsse sich nicht gegenseitig oder die anderspoligen Buchsen berühren. Sich berührende Kabel können zu einem Kurzschluss führen und dadurch den Receiver oder Verstärker beschädigen.

Die vergoldeten Lautsprecheranschlüsse der Lautsprecher der Serie Studio 6 sind für eine Vielzahl verschiedener Steckertypen geeignet: Blankdraht, Stiftstecker, Flachstecker und Bananenstecker.

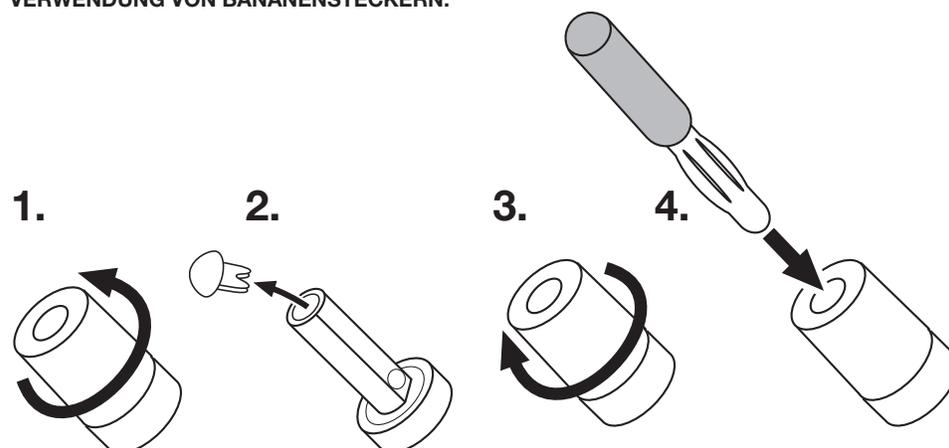
VERWENDUNG VON ABISOLIERTEN KABELN ODER PIN-STECKERN:



VERWENDUNG VON FLACHSTECKERN:



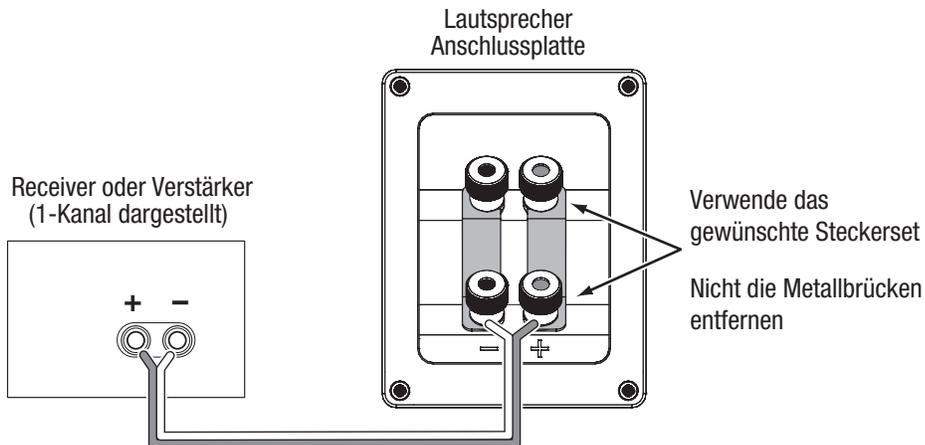
VERWENDUNG VON BANANENSTECKERN:



EINFACHER EINZEL-KABELANSCHLUSS

Schließe für den Anschluss der Lautsprecher mit einem einzelnen Kabel den Verstärker an die einzelnen Lautsprecher an, wie in der nachfolgenden Abbildung dargestellt. An der Anschlussplatte können diese verschiedenen Steckersets verwendet werden.

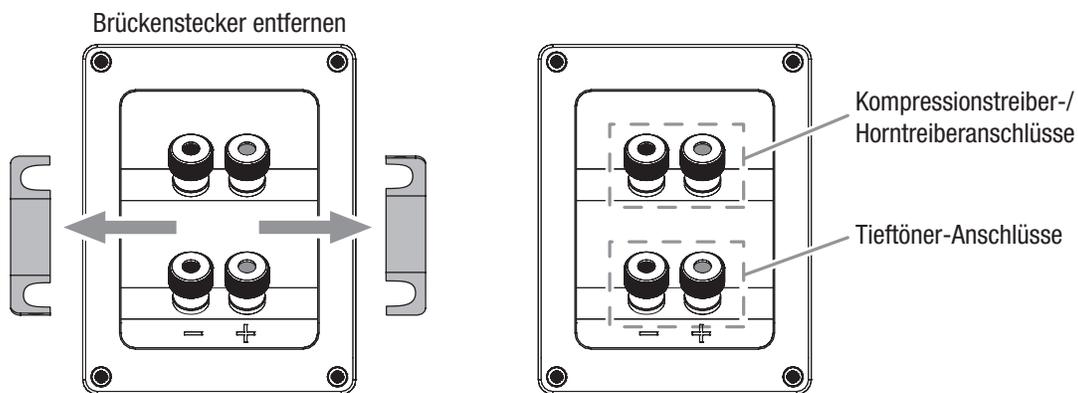
WICHTIG: Entferne beim Anschließen der Lautsprecher nicht die Metallbrücken zwischen den beiden Anschlusspaaren.



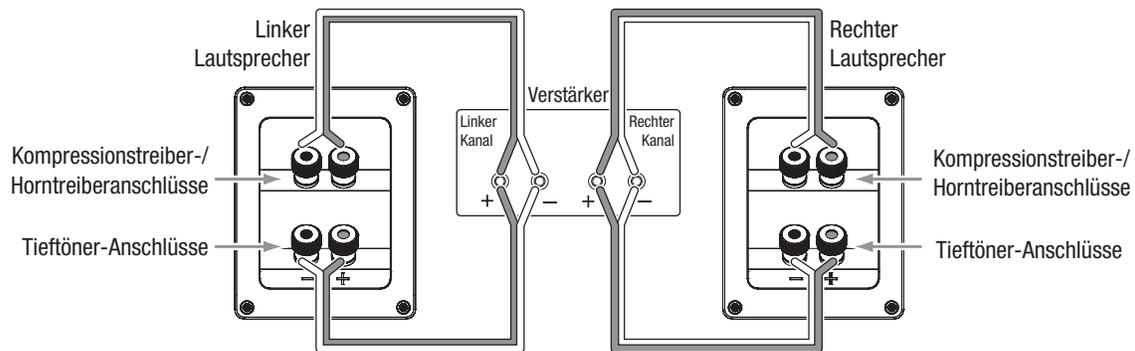
ZWEI-KABELANSCHLUSS

Die Anschlussplatten der Lautsprecher Studio 698/690/680 besitzen 2 Sets von Eingangsanschlüssen, die mit Metallbrücken verbunden sind. Das obere Anschlussset ist für Kompressions- und Hornstreiber und das untere Anschlussset ist für den/die Tieftöner gedacht. Dadurch können die Lautsprecher über zwei Kabel an einen einzelnen Stereo-Verstärker oder an zwei einzelne Stereo-Verstärker angeschlossen werden. Ein zweifacher Anschluss kann gegenüber einem einfachen Anschluss Vorteile bei der Leistung und größere Flexibilität bei der Auswahl des primären Verstärkers bieten.

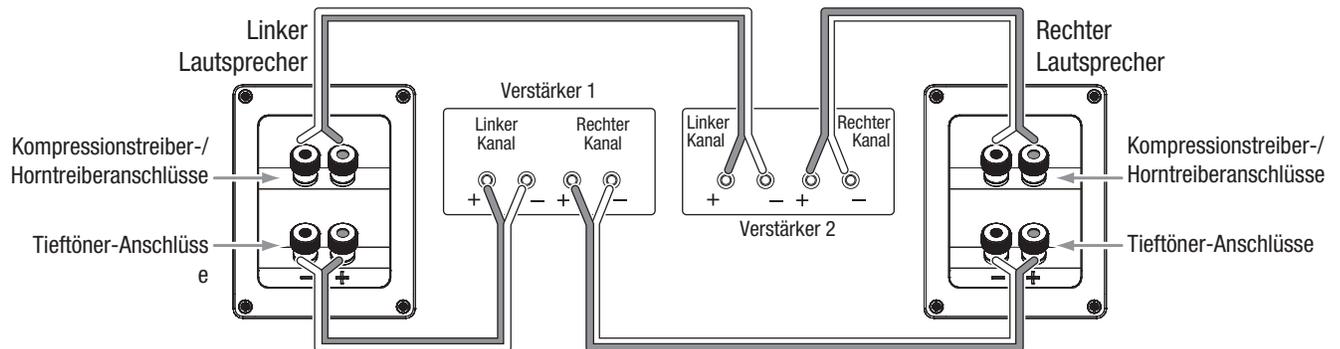
Entferne vor dem zweifachen Anschluss die Metallbrücken.



ZWEIFACHER ANSCHLUSS AN EINEN VERSTÄRKER



ZWEIFACHER ANSCHLUSS AN DUALEN VERSTÄRKER



Weitere Informationen über die unterschiedlichen Möglichkeiten zum Anschließen von Lautsprechern sind beim JBL-Händler zu erhalten.

KORREKTE PFLEGE DER LAUTSPRECHER

- Entferne den Staub von dem Gehäuse mit einem sauberen, trockenen Tuch. Feuchte Tücher können der Oberfläche des Gehäuses den Glanz nehmen. Das Gehäuse darf nicht mit flüchtigen Flüssigkeiten, wie beispielsweise Benzol, Farbverdünnern oder Alkohol gereinigt werden.
- Versprühe keine Chemikalien in der Nähe des Gehäuses.
- Reinige die Stoffbespannung der Lautsprecherabdeckung auf der Vorderseite der Lautsprecher mit einem Staubsauger auf niedriger Saugstärke.
- Niemals Unterdruck oder Druckluft an der Trichteröffnung anwenden.
- Wasche die Stoffnetze nicht mit Wasser, da dadurch die Farben verblassen oder sich verfärben könnten.
- Wenn die Oberflächen der Tieftöner-Konen staubig sind, können sie vorsichtig mit einem weichen, trockenen Pinsel gereinigt werden. Verwende kein feuchtes Tuch.

TECHNISCHE DATEN

STUDIO 698

3-Wege-Standlautsprecher mit dualem 8-Zoll-Tiefton- und 6-Zoll-Mittelton-Kompressionstreibern

6-Zoll (152 mm)-PolyPlas-Mitteltontreiber

Dualer 8-Zoll (203 mm)-Niedrigfrequenztreiber mit PolyPlas-Konus

HDI (High Definition Imaging)-Waveguide mit 1-Zoll (25 mm)-Hochfrequenz-Kompressionstreiber

Empfohlene Verstärkerleistung: Max. 250 W

Frequenzgang: 36 Hz – 40 kHz

Empfindlichkeit: 90 dB, 1 M, bei 2,83 V

Nennimpedanz: 6 Ohm

Weichenfrequenzen: 320 Hz, 1,8 kHz

Gehäusetyp: Bassreflex über rückwärts abstrahlenden, abgestimmten Ausgang

Abmessungen (B x T x H): 300 x 400 x 1058 mm

Gewicht: 35,84 kg

STUDIO 690

2,5-Wege-Standlautsprecher mit dualem 8-Zoll-Kompressionstreiber

Dualer 8 -Zoll (203 mm)-PolyPlas-Niedrigfrequenz-Tieftöner

HDI (High Definition Imaging)-Waveguide mit 1-Zoll (25 mm)-Hochfrequenz-Kompressionstreiber

Empfohlene Verstärkerleistung: Max. 250 W

Frequenzgang: 36 Hz – 40 kHz

Empfindlichkeit: 90 dB, 1 M, bei 2,83 V

Nennimpedanz: 6 Ohm

Weichenfrequenzen: 600 Hz, 1,7 kHz

Gehäusetyp: Bassreflex über rückwärts abstrahlenden, abgestimmten Ausgang

Abmessungen (B x T x H): 300 x 350 x 1058 mm

Gewicht: 29,38 kg

STUDIO 680

2,5-Wege-Standlautsprecher mit dualem 6,5-Zoll-Kompressionstreiber	
HDI (High Definition Imaging)-Waveguide mit 1-Zoll (25 mm)-Hochfrequenz-Kompressionstreiber	
HDI-(High Definition Imaging)-Waveguide mit 1-Zoll-(25 mm)-Hochfrequenz-Kompressionstreiber	
Empfohlene Verstärkerleistung:	Max. 200 W
Frequenzgang:	38 Hz – 40 kHz
Empfindlichkeit:	88 dB, 1 M, bei 2,83 V
Nennimpedanz:	6 Ohm
Weichenfrequenzen:	600 Hz, 1,8 kHz
Gehäusetyp:	Bassreflex über rückwärts abstrahlenden, abgestimmten Ausgang
Abmessungen (B x T x H):	230 x 300 x 1005 mm
Gewicht:	22,64 kg

STUDIO 630

2-Wege-Regallautsprecher mit individuellem 6,5-Zoll-Kompressionstreiber	
6,5-Zoll (165 mm)-PolyPlas-Niedrigfrequenz-Tieftöner	
HDI (High Definition Imaging)-Waveguide mit 1-Zoll (25 mm)-Hochfrequenz-Kompressionstreiber	
Empfohlene Verstärkerleistung:	Max. 150 W
Frequenzgang:	45 Hz – 40 kHz
Empfindlichkeit:	85 dB, 1 M, bei 2,83 V
Nennimpedanz:	6 Ohm
Weichenfrequenzen:	1,9 kHz
Gehäusetyp:	Bassreflex über rückwärts abstrahlenden, abgestimmten Ausgang
Abmessungen (B x T x H):	230 x 280 x 372 mm
Gewicht:	9,02 kg

STUDIO 620

2-Wege-Regallautsprecher mit individuellem 5,25-Zoll-Kompressionstreiber

5,25-Zoll (133 mm)-PolyPlas-Niedrigfrequenz-Tieftöner

HDI (High Definition Imaging)-Waveguide mit 1-Zoll (25 mm)-Hochfrequenz-Kompressionstreiber

Empfohlene Verstärkerleistung: Max. 100 W

Frequenzgang: 50 Hz – 40 kHz

Empfindlichkeit: 84 dB, 1 M, bei 2,83 V

Nennimpedanz: 6 Ohm

Weichenfrequenzen: 2,3 kHz

Gehäusertyp: Bassreflex über rückwärts abstrahlenden, abgestimmten Ausgang

Abmessungen (B x T x H): 190 x 240 x 312 mm

Gewicht: 6,88 kg

STUDIO 610

2-Wege-Surround-Lautsprecher mit individuellem 5,25-Zoll-Kompressionstreiber für die Wandmontage

5,25-Zoll (133 mm)-PolyPlas-Niedrigfrequenz-Tieftöner

HDI (High Definition Imaging)-Waveguide mit 1-Zoll (25 mm)-Hochfrequenz-Kompressionstreiber

Empfohlene Verstärkerleistung: Max. 100 W

Frequenzgang: 65 Hz – 40 kHz

Empfindlichkeit: 84 dB, 1 M, bei 2,83 V

Nennimpedanz: 6 Ohm

Weichenfrequenzen: 2,4 kHz

Gehäusertyp: Geschlossenes Gehäuse

Abmessungen (B x T x H): 285 x 150 x 300 mm

Gewicht: 5,86 kg

STUDIO 665C

2,5-Wege-Center-Lautsprecher mit vierfachem 5,25-Zoll-Kompressionstreiber	
Vierfacher 5,25-Zoll (133 mm)-PolyPlas-Niedrigfrequenz-Tieftöner	
HDI (High Definition Imaging)-Waveguide mit 1-Zoll (25 mm)-Hochfrequenz-Kompressionstreiber	
Empfohlene Verstärkerleistung:	Max. 200 W
Frequenzgang:	58 Hz – 40 kHz
Empfindlichkeit:	90 dB, 1 M, bei 2,83 V
Nennimpedanz:	6 Ohm
Weichenfrequenzen:	600 Hz, 2,2 kHz
Gehäusetyp:	Bassreflex über rückwärts abstrahlenden, abgestimmten Ausgang
Abmessungen (B x T x H):	760 x 230 x 190 mm
Gewicht:	16,12 kg

STUDIO 625C

2-Wege-Center-Lautsprecher mit dualem 5,25-Zoll-Kompressionstreiber	
Dualer 5,25-Zoll (133 mm)-PolyPlas-Niedrigfrequenz-Tieftöner	
HDI (High Definition Imaging)-Waveguide mit 1-Zoll (25 mm)-Hochfrequenz-Kompressionstreiber	
Empfohlene Verstärkerleistung:	Max. 150 W
Frequenzgang:	64 Hz – 40 kHz
Empfindlichkeit:	85 dB, 1 M, bei 2,83 V
Nennimpedanz:	6 Ohm
Weichenfrequenzen:	1,7 kHz
Gehäusetyp:	Geschlossenes Gehäuse
Abmessungen (B x T x H):	440 x 190 x 190 mm
Gewicht:	8,62 kg



Торговая марка	: JBL
Назначение товара	: Пассивная акустическая система (Studio 610, 620, 630, 625C, 665C, 680, 690, 698)
Изготовитель	: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения	: Индонезия
Импортер в Россию	: ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период	: 1 год
Информация о сервисных центрах	: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы	: 5 лет
Дата производства	: Товар не подлежит обязательной сертификации Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY00000000, где «M» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).



HARMAN International Industries, Inc.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
www.jbl.com

© 2019 HARMAN International Industries, Incorporated. Alle Rechte vorbehalten.

JBL und HDI (High Definition Imaging) sind Marken von HARMAN International Industries, Incorporated, registriert in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

PolyPlas und Symmetrical Field Geometry sind Marken von HARMAN International Industries, Incorporated.

Teonex ist eine eingetragene Marke von DuPont Tenjin Films.

Merkmale, Spezifikationen und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



EN : For additional languages, please visit jbl.com
FR : Pour les autres langues, veuillez visiter jbl.com
ES : Para obtener otros idiomas, visite jbl.com
DE : Informationen in weiteren Sprachen findest du unter jbl.com
IT : Per altre lingue, visitate jbl.com
NL : Voor andere talen kun je terecht op jbl.com
NO : For flere språk, gå til jbl.com
FI : Muita kielia varten, käy sivustolla jbl.com
SV : För ytterligare språk, gå till jbl.com
DA : Der henvises til jbl.com for yderligere sprog
PL : W przypadku innych języków odwiedź stronę jbl.com
RU : Если вам нужны версии на других языках, перейдите на сайт jbl.com
ID : Untuk bahasa lainnya, silakan kunjungi jbl.com
JP : 他の言語で読むには、jbl.comにアクセスしてください
KO : 추가 언어에 대해서는 jbl.com에서 확인하십시오
CHN : 如需其他语言, 请访问jbl.com
PT : Para outros idiomas, acesse jbl.com
CHT : 如需其他語言, 請訪問jbl.com
HE : נוספות לשפות, ביקרו אתר jbl.com
AR : لغات إضافية, يرجى زيارة jbl.com

